

<<德语语言学教程>>

图书基本信息

书名：<<德语语言学教程>>

13位ISBN编号：9787560029153

10位ISBN编号：7560029159

出版时间：2003-1

出版时间：外语教学与研究出版社

作者：王京平

页数：266

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<德语语言学教程>>

前言

我面前放着王京平同志著《德语语言学教程》的书稿，这是专为提高德语专业本科生素质的一部教材。

读过以后，我怦然心动，有关外语教学的种种想法涌来心头，为我支持和赞赏这部教材提供了充分的理由。

外语是工具还是文化？

几年前就有学者撰文指出，外语首先是文化。

过去，大学文学院外文系的学生被看作“天之骄子”，因为他们不仅同文学院其他系的学生一样研究中国文学、历史和哲学，还比他们多精通一门或多门外文。

于是涌现出一批学贯中西、博古通今而又忧国爱民的大师级学者、作家和思想者，如钱钟书、季羡林、冯至、吴宓等。

比他们年轻的一代则有王佐良、李赋宁等。

他们虽尚得前辈辉煌的余绪，但已风光不再，因为人文生态环境起了突变。

直到上世纪80年代，他们中那场浩劫的幸存者才如老蚕吐丝，再次挥笔，发表不少佳作，颇具中兴气象。

但读他们的作品，人们难免发出“千古文章未尽才”的感叹。

他们之后是不止一代人的断层。

人民共和国成立不久，外文系改名外语系，一字之易，突出了偏狭的外语工具观。

自此，知识灌输和技能操练成了外语教学的首要任务。

把外语作为工具，则工具的使用者也往往成为某些外在力量的工具。

几十年来，我国外语院系培养出了大量有用之才，其中不乏优秀的翻译工作者，但学者型人才过少，不成比例，且多为单向型，与“学贯中西、博古通今”的大师境界相距甚远。

就以知识而言，外语人才的人文知识也相当匮乏。

我曾经历过一件事可资说明：1975年10月，毛泽东主席和西德总理施密特在中南海深夜晤谈，他特意提到德国著名科学家、唯物主义思想家海克尔。

那个当年名噪一时的英语女翻译不知海克尔为何人，几次试译。

施密特仍一脸茫然，使毛泽东主席意兴索然。

第二天，有关人员整理谈话记录，拿着外文《百科全书》竟不知如何查找。

<<德语语言学教程>>

内容概要

本教材共包括十章：绪论、语言的本质和功能、语音学和音位学、符号学和语言符号、语义学、语用学、词法学、句法学、篇章语言学、德语发展史。

其中，“符号学和语言符号”、“篇章语言学”、“语用学”三章是新增添的内容，不属于索绪尔的结构主义语言学范畴，但是考虑到本教程的读者是外语的学习者，而符号理论对树立学生的跨文化意识很有意义，篇章语言学有助于学生提高阅读和写作能力，语用学阐释语义在语言交际中的动态性，可以提高学生对词语意义和语言交际规则的认识，因此把这三章也作为语言学的基础知识补充进了本教材。

本书的最后一章是“德语发展史”，这是以德语为专业的本科生应该具备的基本知识。

针对本书读者群的特点，本教材力求突出以下两点：1. 汉德语言对比，外语学习的阻力很大程度上来自于母语的负面影响，认识这两种语言的不同点，可以帮助学生提高对语言的认识，树立正确的语言观，采取更加积极有效的方法去学习；2. 阐述语言和文化之间的密切联系，剖析语言的文化内涵，特别是文化背景带来的语言差异。

提高学生的跨文化意识，要学好一门外语，就要了解对方的思维、习俗、价值观等文化根基，这样才能对语言有更深透的认识。

<<德语语言学教程>>

作者简介

王京平，1950年生，毕业于德国埃森大学日耳曼语言文学专业。
北京第二外国语学院德语系教授，硕士生导师、教育部高等学校外语教学指导委员会德语分委员会成员、中国翻译学会专家会员、国际日耳曼联合会会员。
教学及科研重点 语言学、翻译学、外语教学。

近年出版的主要

<<德语语言学教程>>

书籍目录

第一章 绪论 第一节 科学的本质 第二节 语言学的任务 第三节 语言学发展史 阅读文章第二章 语言的本质及功能 第一节 人类语言的本质 第二节 语言的功能 第三节 母语习得和外语学习 阅读文章第三章 语音学的音位学 第一节 语音学 第二节 音位学 阅读文章第四章 符号学和语言符号 第一节 符号和它的分类 第二节 语言符号 第三节 语言符号的使用 第四节 符号理论的实际意义 阅读文章第五章 语义学 第一节 语义学发展简史 第二节 历时研究方法 第三节 共时研究方法 第四节 跨文化的语义差异 阅读文章第六章 语用学 第一节 语境与语义 第二节 会话含义 第三节 语用学对德语学习的指导意义 阅读文章第七章 词法学第八章 句法学第九章 篇章语言学第十章 德语发展史主要参考文献附录：语言学名词术语

<<德语语言学教程>>

章节摘录

转换生成语法 1957年, 美国乔姆斯基 (Noam Chomsky, 1928) 的转换生成语法为语言学开创了又一个里程碑。

他不赞同结构主义学派仅分析和描写各个语言符号的做法, 他认为, 语言学的研究对象应该是句子和产生它的规律, 由此而形成的语法应该反映人类的语言能力, 即人们说话的心理过程。

语言研究的最终目的是解释人类认知结构中特有的语言能力, 说明人是如何利用有定数的语言单位造出无定数的各不相同的句子的, 是什么规则在起作用, 使生成的句子衍而不乱。

乔姆斯基由此提出深层结构和表层结构假说, 指出语言学的研究对象应区别语言能力 (linguistic competence) 和语言行为 (linguistic performance)。

他反对只研究有限的语言结果, 提倡把注意力集中在能够创造无数句子的语言能力上。

乔姆斯基的转换生成语法为语言学研究提供了新思路, 对当代语言学有重要影响。

功能语言学 (Funktionale Linguistik / Funktionalismus) 从60年代末, 语言研究的重点逐渐从语言形式转到研究语言的功能, 拓宽了研究视野。

这一学派的代表是布拉格学派, 他们认为, 语言的基本功能是交际, 因此语言学不但要研究语言结构, 而且还要分析语言外部对它的作用, 例如: 语言的结构和词汇都受到它所存在的外界环境的影响, 他们主张研究语言和客观外界之间的相互关系, 直接注意语言的社会文化意义, 即语言在交际中所发挥的功用。

功能语言学的任务集中在两方面: 语言的社会功能和语言的本质, 揭示语言的功能是如何决定语言形式的。

<<德语语言学教程>>

编辑推荐

介绍语言学基本理论、概念和方法，选材浅显易懂，辅有生动双语实例，注重语言与文化背景的联系，附汉德、德汉语言学术语对照表，为德语学习者揭开语言学神秘面纱。

<<德语语言学教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>